

Änderung des Montrealer Protokolls über Stoffe, die zu einem Abbau der Ozonschicht führen

Abgeschlossen in Montreal am 17. September 1997
Von der Bundesversammlung genehmigt am 6. Juni 2002¹
Ratifikationsurkunde von der Schweiz hinterlegt am 28. August 2002
In Kraft getreten für die Schweiz am 26. November 2002
(Stand am 9. Mai 2025)

Art. 1 Änderung

A. Artikel 4 Absatz 1^{quater}

Nach Artikel 4 Absatz 1^{ter} des Protokolls² wird folgender Absatz eingefügt:

1^{quater}. Innerhalb eines Jahres nach Inkrafttreten dieses Absatzes verbietet jede Vertragspartei die Einfuhr des geregelten Stoffes in Anlage E aus jedem Staat, der nicht Vertragspartei des Protokolls ist.

B. Artikel 4 Absatz 2^{quater}

Nach Artikel 4 Absatz 2^{ter} des Protokolls wird folgender Absatz eingefügt:

2^{quater}. Vom Ablauf eines Jahres nach Inkrafttreten dieses Absatzes an verbietet jede Vertragspartei die Ausfuhr des geregelten Stoffes in Anlage E in jeden Staat, der nicht Vertragspartei des Protokolls ist.

C. Artikel 4 Absätze 5 bis 7

In Artikel 4 Absätze 5 bis 7 des Protokolls werden die Worte und Gruppe II der Anlage C durch folgende Worte ersetzt: „Gruppe II der Anlage C und Anlage E“

D. Artikel 4 Absatz 8

In Artikel 4 Absatz 8 des Protokolls werden die Worte Artikel 2G durch folgende Worte ersetzt: Artikel 2G und 2H

E. Artikel 4A – Regelung des Handels mit den Vertragsparteien

Folgender Artikel wird als Artikel 4A in das Protokoll eingefügt:

1. Ist eine Vertragspartei, obwohl sie alle durchführbaren Schritte zur Erfüllung ihrer Verpflichtung aus dem Protokoll unternommen hat, nach Ablauf der für sie geltenden Auslauffrist für einen geregelten Stoff nicht in der Lage, die Produktion dieses Stoffes für den nationalen Verbrauch ausser für die Erfüllung von Zwecken, die von den Vertragsparteien einvernehmlich als wesentlich erachtet worden sind, einzustellen, so

AS 2003 3288; BBl 2002 947

¹ AS 2003 3287

² SR 0.814.021

verbietet sie die Ausfuhr gebrauchter, wiederverwerteter und zurückgewonnener Mengen dieses Stoffes, sofern die Ausfuhr nicht zum Zweck der Vernichtung geschieht.

2. Absatz 1 dieses Artikels gilt unbeschadet der Wirkungsweise des Artikels 11 des Übereinkommens und des nach Artikel 8 des Protokolls entwickelten Nichteinhaltungsverfahrens.

F. Artikel 4B – Lizenzerteilung

Folgender Artikel wird als Artikel 4B in das Protokoll eingefügt:

1. Jede Vertragspartei richtet bis zum 1. Januar 2000 oder innerhalb von drei Monaten ab dem Zeitpunkt, zu dem dieser Artikel für sie in Kraft tritt, je nachdem welcher Zeitpunkt der spätere ist, ein System zur Lizenzerteilung für die Einfuhr und Ausfuhr von neuen, gebrauchten, wiederverwerteten und zurückgewonnenen geregelten Stoffen der Anlagen A–E ein und setzt es um.

2. Ungeachtet des Absatzes 1 dieses Artikels kann jede der in Artikel 5 Absatz 1 bezeichneten Vertragsparteien, die sich nicht in der Lage sieht, ein System zur Lizenzerteilung für die Einfuhr und Ausfuhr von geregelten Stoffen der Anlagen C und E einzurichten und umzusetzen, solche Massnahmen bis 1. Januar 2005 beziehungsweise 1. Januar 2002 hinausschieben.

3. Innerhalb von drei Monaten ab dem Zeitpunkt der Einführung ihres Systems zur Lizenzerteilung berichtet jede Vertragspartei dem Sekretariat über die Einrichtung und die Wirkungsweise des Systems.

4. Das Sekretariat erstellt in regelmässigen Abständen eine Liste der Vertragsparteien, die ihm über ihre Systeme zur Lizenzerteilung berichtet haben, und übermittelt sie allen Vertragsparteien; das Sekretariat übersendet diese Angaben an den Durchführungsausschuss zur Prüfung und zur Abgabe geeigneter Empfehlungen an die Vertragsparteien.

Art. 2 Verhältnis zur Änderung 1992

Kein Staat oder keine Organisation der regionalen Wirtschaftsintegration kann eine Ratifikations-, Annahme-, Genehmigungs- oder Beitrittsurkunde zu dieser Änderung hinterlegen, ohne eine solche Urkunde zu der auf der vierten Tagung der Vertragsparteien am 25. November 1992 in Kopenhagen angenommenen Änderung zuvor hinterlegt zu haben oder gleichzeitig zu hinterlegen.

Art. 3 Inkrafttreten

1. Diese Änderung tritt am 1. Januar 1999 in Kraft, sofern mindestens zwanzig Ratifikations-, Annahme- oder Genehmigungsurkunden zu der Änderung von Staaten oder Organisationen der regionalen Wirtschaftsintegration hinterlegt sind, die Vertragsparteien des Montrealer Protokolls über Stoffe, die zu einem Abbau der Ozonschicht führen, sind. Ist diese Bedingung bis zu dem genannten Tag nicht erfüllt, so tritt die Änderung am neunzigsten Tag nach dem Zeitpunkt in Kraft, zu dem sie erfüllt worden ist.

2. Für die Zwecke des Absatzes 1 zählt eine von einer Organisation der regionalen Wirtschaftsintegration hinterlegte Urkunde nicht als zusätzliche Urkunde zu den von den Mitgliedstaaten der betreffenden Organisation hinterlegten Urkunden.
3. Nach Inkrafttreten dieser Änderung gemäss Absatz 1 tritt sie für jede andere Vertragspartei des Protokolls am neunzigsten Tag nach dem Zeitpunkt der Hinterlegung ihrer Ratifikations-, Annahme- oder Genehmigungsurkunde in Kraft.

(Es folgen die Unterschriften)

Geltungsbereich am 9. Mai 2025³

Vertragsstaaten	Ratifikation Beitritt (B) Nachfolgeerklä- rung (N)		Inkrafttreten	
Afghanistan	17. Juni	2004 B	15. September	2004
Ägypten	20. Juli	2000	18. Oktober	2000
Albanien	25. Mai	2006 B	23. August	2006
Algerien	6. August	2007	4. November	2007
Andorra	26. Januar	2009 B	26. April	2009
Angola	21. Juni	2011 B	19. September	2011
Antigua und Barbuda	10. Februar	2000	10. Mai	2000
Äquatorialguinea	11. Juli	2007 B	9. Oktober	2007
Argentinien	15. Februar	2001	16. Mai	2001
Armenien	18. Dezember	2008	18. März	2009
Aserbaidshjan	28. September	2000	27. Dezember	2000
Äthiopien	25. November	2009	23. Februar	2010
Australien	5. Januar	1999	10. November	1999
Bahamas	16. März	2005	14. Juni	2005
Bahrain	13. März	2001	11. Juni	2001
Bangladesch	27. Juli	2001	25. Oktober	2001
Barbados	10. Dezember	2002 B	10. März	2003
Belarus	13. März	2007	11. Juni	2007
Belgien	11. August	2004	9. November	2004
Belize	17. Januar	2008	16. April	2008
Benin	16. November	2007	14. Februar	2008
Bhutan	23. August	2004 B	21. November	2004
Bolivien	12. April	1999 B	10. November	1999
Bosnien und Herzegowina	11. August	2003 B	9. November	2003
Botsuana	21. Februar	2013 B	22. Mai	2013
Brasilien	30. Juni	2004	28. September	2004
Brunei	3. März	2009 B	1. Juni	2009
Bulgarien	24. November	1999	22. Februar	2000
Burkina Faso	11. November	2002	9. Februar	2003
Burundi	18. Oktober	2001	16. Januar	2002
Chile	17. Juni	1998	10. November	1999
China	19. Mai	2010	17. August	2010
Hongkong	19. Mai	2010	17. August	2010
Macau	19. Mai	2010	17. August	2010
Cook-Inseln	22. Dezember	2003 B	23. März	2004
Costa Rica	1. Dezember	2005	1. März	2006
Côte d'Ivoire	28. Juni	2012	26. September	2012

³ AS 2003 3288; 2004 3923; 2005 2343; 2006 845, 3359; 2007 5085; 2009 3721; 2010 1463; 2011 697; 2012 1567; 2013 403; 2016 3157; 2021 728; 2025 317. Eine aktualisierte Fassung des Geltungsbereichs ist auf der Publikationsplattform des Bundesrechts «Fedlex» unter folgender Adresse veröffentlicht: www.fedlex.admin.ch/de/treaty.

Vertragsstaaten	Ratifikation Beitritt (B) Nachfolgeerklä- rung (N)		Inkrafttreten	
Dänemark	24. September	2003	23. Dezember	2003
Färöer	3. Dezember	2009	3. Dezember	2009
Deutschland	5. Januar	1999	10. November	1999
Dominica	7. März	2006 B	5. Juni	2006
Dominikanische Republik	1. Oktober	2009 B	30. Dezember	2009
Dschibuti	30. Juli	1999 B	10. November	1999
Ecuador	16. Februar	2007 B	17. Mai	2007
El Salvador	8. Dezember	2000 B	8. März	2001
Eritrea	5. Juli	2005 B	3. Oktober	2005
Estland	11. April	2003 B	10. Juli	2003
Eswatini	16. Dezember	2005 B	16. März	2006
Europäische Union	17. November	2000	15. Februar	2001
Fidschi	19. Februar	2007 B	20. Mai	2007
Finnland	18. Juni	2001	16. September	2001
Frankreich	25. Juli	2003	23. Oktober	2003
Gabun	4. Dezember	2000 B	4. März	2001
Gambia	30. April	2008	29. Juli	2008
Georgien	12. Juli	2000 B	10. Oktober	2000
Ghana	8. August	2005 B	6. November	2005
Grenada	20. Mai	1999 B	10. November	1999
Griechenland	27. Januar	2006	27. April	2006
Guatemala	21. Januar	2002 B	21. April	2002
Guinea	28. Februar	2012 B	28. Mai	2012
Guinea-Bissau	12. November	2002 B	10. Februar	2003
Guyana	23. Juli	1999	10. November	1999
Haiti	29. März	2000 B	27. Juni	2000
Heiliger Stuhl*	5. Mai	2008 B	3. August	2008
Honduras	14. September	2007 B	13. Dezember	2007
Indien	3. März	2003 B	1. Juni	2003
Indonesien	26. Januar	2006	26. April	2006
Irak	25. Juni	2008 B	23. September	2008
Iran	17. Oktober	2001	15. Januar	2002
Irland	6. Oktober	2005	4. Januar	2006
Island	8. Februar	2000	8. Mai	2000
Israel	28. Mai	2003	26. August	2003
Italien	1. Mai	2001	30. Juli	2001
Jamaika	24. September	2003 B	23. Dezember	2003
Japan	30. August	2002	28. November	2002
Jemen	23. April	2001 B	22. Juli	2001
Jordanien	3. Februar	1999	10. November	1999
Kambodscha	31. Januar	2007 B	1. Mai	2007
Kamerun	21. August	2009	19. November	2009
Kanada	27. März	1998	10. November	1999

Vertragsstaaten	Ratifikation Beitritt (B) Nachfolgeerklä- rung (N)	Inkrafttreten
Kap Verde	31. Juli 2001 B	29. Oktober 2001
Kasachstan	28. Juni 2011 B	26. September 2011
Katar	29. Januar 2009	29. April 2009
Kenia	12. Juli 2000	10. Oktober 2000
Kirgisistan	13. Mai 2003	11. August 2003
Kiribati	9. August 2004 B	7. November 2004
Kolumbien	16. Juni 2003 B	14. September 2003
Komoren	2. Dezember 2002 B	2. März 2003
Kongo (Brazzaville)	19. Oktober 2001 B	17. Januar 2002
Kongo (Kinshasa)	23. März 2005 B	21. Juni 2005
Korea (Nord-)	13. Dezember 2001 B	13. März 2002
Korea (Süd-)	19. August 1998	10. November 1999
Kroatien	8. September 2000	7. Dezember 2000
Kuba	12. September 2005	11. Dezember 2005
Kuwait	13. Juni 2003 B	11. September 2003
Laos	28. Juni 2006 B	26. September 2006
Lesotho	15. April 2010 B	14. Juli 2010
Lettland	14. Juni 2002	12. September 2002
Libanon	31. Juli 2000 B	29. Oktober 2000
Liberia	30. November 2004 B	28. Februar 2005
Libyen	15. April 2014 B	14. Juli 2014
Liechtenstein	23. Dezember 2003	22. März 2004
Litauen	17. März 2004	15. Juni 2004
Luxemburg	8. Februar 1999	10. November 1999
Madagaskar	16. Januar 2002 B	16. April 2002
Malawi	27. Februar 2009	28. Mai 2009
Malaysia	26. Oktober 2001	24. Januar 2002
Malediven	27. September 2001	26. Dezember 2001
Mali	7. März 2003	5. Juni 2003
Malta	22. Dezember 2003	21. März 2004
Marokko	19. September 2012	18. Dezember 2012
Marshallinseln	27. Januar 2003 B	27. April 2003
Mauretanien	22. Juli 2005	20. Oktober 2005
Mauritius	24. März 2003	22. Juni 2003
Mexiko	28. Juli 2006	26. Oktober 2006
Mikronesien	27. November 2001 B	25. Februar 2002
Moldau	24. Mai 2005 B	22. August 2005
Monaco	26. Juli 2001	24. Oktober 2001
Mongolei	28. März 2002	26. Juni 2002
Montenegro	23. Oktober 2006 N	3. Juni 2006
Mosambik	11. November 2010 B	9. Februar 2011
Myanmar	30. Januar 2012 B	29. April 2012

Vertragsstaaten	Ratifikation Beitritt (B) Nachfolgeerklä- rung (N)		Inkrafttreten	
Namibia	1. Oktober	2007	30. Dezember	2007
Nauru	10. September	2004 B	9. Dezember	2004
Nepal	18. Mai	2012 B	16. August	2012
Neuseeland	3. Juni	1999	10. November	1999
Tokelau	3. Juni	1999	10. November	1999
Nicaragua	7. November	2012	5. Februar	2013
Niederlande	21. Februar	2000	21. Mai	2000
Niger	8. Oktober	1999	6. Januar	2000
Nigeria	27. September	2001	26. Dezember	2001
Niue	22. Dezember	2003 B	21. März	2004
Nordmazedonien	31. August	1999 B	29. November	1999
Norwegen	30. Dezember	1998	10. November	1999
Oman	19. Januar	2005	19. April	2005
Österreich	7. August	2000	5. November	2000
Pakistan	2. September	2005	1. Dezember	2005
Palau	29. Mai	2001 B	27. August	2001
Panama	5. März	1999	10. November	1999
Papua-Neuguinea	12. November	2013 B	10. Februar	2014
Paraguay	27. April	2001	26. Juli	2001
Peru	20. Mai	2008 B	18. August	2008
Philippinen	23. Mai	2006	21. August	2006
Polen	6. Dezember	1999	5. März	2000
Portugal	3. Oktober	2003	1. Januar	2004
Ruanda	7. Januar	2004 B	6. April	2004
Rumänien	21. Mai	2001	19. August	2001
Russland	14. Dezember	2005	14. März	2006
Salomoninseln	17. August	1999 B	15. November	1999
Sambia	11. Oktober	2007 B	9. Januar	2008
Samoa	4. Oktober	2001	2. Januar	2002
San Marino	23. April	2009 B	22. Juli	2009
São Tomé und Príncipe	19. November	2001 B	17. Februar	2002
Saudi-Arabien	14. März	2014	12. Juni	2014
Schweden	12. Juli	1999	10. November	1999
Schweiz	28. August	2002	26. November	2002
Senegal	12. August	1999 B	10. November	1999
Serbien	22. März	2005 B	20. Juni	2005
Seychellen	26. August	2002 B	24. November	2002
Sierra Leone	29. August	2001 B	27. November	2001
Simbabwe	1. März	2012 B	30. Mai	2012
Singapur	22. September	2000 B	21. Dezember	2000
Slowakei	3. November	1999	1. Februar	2000
Slowenien	15. November	1999	13. Februar	2000

Vertragsstaaten	Ratifikation Beitritt (B) Nachfolgeerklä- rung (N)	Inkrafttreten
Somalia	1. August 2001 B	30. Oktober 2001
Spanien*	11. Mai 1999	10. November 1999
Sri Lanka	20. August 1999 B	18. November 1999
St. Kitts und Nevis	25. Februar 1999	10. November 1999
St. Lucia	24. August 1999 B	22. November 1999
St. Vincent und die Grenadinen	11. Mai 2009 B	9. August 2009
Südafrika	11. November 2004 B	9. Februar 2005
Sudan	18. Mai 2004 B	16. August 2004
Südsudan	16. Oktober 2012 B	14. Januar 2013
Suriname	29. März 2006 B	27. Juni 2006
Syrien	30. November 1999 B	28. Februar 2000
Tadschikistan	7. Mai 2009 B	5. August 2009
Tansania	6. Dezember 2002	6. März 2003
Thailand	23. Juni 2003	22. September 2003
Timor-Leste	16. September 2009 B	15. Dezember 2009
Togo	26. November 2001	24. Februar 2002
Tonga	26. November 2003	24. Februar 2004
Trinidad und Tobago	10. Juni 1999	10. November 1999
Tschad	30. Mai 2001	28. August 2001
Tschechische Republik	5. November 1999	3. Februar 2000
Tunesien	19. Oktober 1999	17. Januar 2000
Türkei	24. Oktober 2003	24. Januar 2004
Turkmenistan	28. März 2008 B	26. Juni 2008
Tuvalu	31. August 2000	29. November 2000
Uganda	23. November 1999 B	21. Februar 2000
Ukraine	4. Mai 2007	2. August 2007
Ungarn	26. Juli 1999	10. November 1999
Uruguay	16. Februar 2000 B	16. Mai 2000
Usbekistan	31. Oktober 2006	29. Januar 2007
Vanuatu	21. Juli 2011 B	19. Oktober 2011
Venezuela	13. Mai 2002	11. August 2002
Vereinigte Arabische Emirate	16. Februar 2005 B	17. Mai 2005
Vereinigte Staaten	1. Oktober 2003	30. Dezember 2003
Vereinigtes Königreich	12. Oktober 2001	10. Januar 2002
Gibraltar	5. August 2014	5. August 2014
Guernsey	2. November 2022	2. November 2022
Insel Man	25. Februar 2021	25. Februar 2021
Jersey	4. August 2020	4. August 2020
Vietnam	3. Dezember 2004	3. März 2005

Vertragsstaaten	Ratifikation Beitritt (B) Nachfolgeerklärung (N)	Inkrafttreten		
Zentralafrikanische Republik	29. Mai	2008	27. August	2008
Zypern	2. Juni	2003	31. August	2003

* Vorbehalte und Erklärungen.

Die Vorbehalte und Erklärungen werden in der AS nicht veröffentlicht. Die französischen und englischen Texte können auf der Internetseite der Vereinten Nationen:

<http://treaties.un.org> eingesehen oder bei der Direktion für Völkerrecht, Sektion Staatsverträge, 3003 Bern, bezogen werden.

